

mal que se usasse, pues no tenemos otro que finifique lo que èl. *Sayon*, por *verdugo* se usá mucho; pero es mejor vocablo *verdugo*. Algunos dicen *saldrà*, por *salirà*: a mi mas me contenta *salirà*, porque viene de *salir*. *Suso* por arriba se usò en un tiempo; como parece por el refranejo, que dize: *Con mal anda el uso, quando la barba no anda de suso*; pero yá no lo usamos, especialmente en cosas graves, y de autoridad. No sè que se le antojò al que compuso el refràn que dize, *Castigame mi madre, y yo tromposelas*; y digo que no sè que se le antojò; porque no sè que quiso dezir con aquel mal vocablo *tromposelas*. *De buen talante*, por *de buena gana*, o *de buena voluntad*, dicen algunos; pero los mesmos que lo dizen, creo que no lo escribirían en este tiempo. *Vegada*, por *vez* leo en algunos libros; y aun oygo dezir a algunos; yo no lo diría, ni lo escribiría. Dizele entre gente baxa *voz*, por *costumbre*; y *vezado*, por *acostumbrado*. Un refràn dize, *Vexo por, que vexo quites*; y otro, *No me pesa de mi hijo que enfermò, sino del mal vexo que tomò*. Es bien verdad, que *vexo*, casi se toma siempre en mala parte, aunque de *vexo*, hazcemos *vezar*, por *enseñar*. El que compuso a Amadis de Gaula, huelga mucho de dezir *vayais*, por *days*. A mi no me contenta. *Verter*, por *derramar* avemos yá dexado a pesar del refranejo, que dize: *Agua versida, no toda cogida*: unos

di-